



**OTORIZASYON POU  
REVELE ENFÒMASYON SOU SANTE**

<b>Enfòmasyon Demografik</b>  <i>(Kikote ou vle yo voye enfòmasyon yo? Kiyès ki ka gen enfòmasyon yo?)</i>	Non Jenn nan: _____ Dat li fèt: _____  Adrès: _____ Telefòn lajounen: _____  Vil _____ Eta: _____ Kòd Postal: _____
<b>Moun k ap resevwa a</b>  <i>(Kisa ou vle yo voye ale oswa revele? Tcheke bwat ki apwopriye a (yo).)</i>	Non: _____ Telefòn: _____  Adrès: _____  Vil: _____ Eta: _____ Kòd Postal: _____
<b>Enfòmasyon pou yo ka revele</b>  <i>(Kisa ou vle yo voye ale oswa revele? Tcheke bwat ki apwopriye a (yo).)</i>	<input type="checkbox"/> <b>Dosye konplè</b> (li gen <u>TOUT</u> kalite dosye) <u>OSWA</u> sèlman:  <input type="checkbox"/> Tout ISP yo (plan sèvis ak otorizasyon) <input type="checkbox"/> Kominike ak lòt dokiman ki siyen <input type="checkbox"/> Tout korespondans fòmèl (lèt òf travay, lèt tribinal, lètt SRTU, elatriye.) <input type="checkbox"/> Fèy prezans <input type="checkbox"/> Evalyasyon fòs ak bezwen <input type="checkbox"/> Nòt avanse ki fèt pèsonèl PCE yo ekri <input type="checkbox"/> Plan sèvis pèsonèl PCE yo ekri <input type="checkbox"/> _____ evalyasyon PCE peye pou  <i>Li pa obligatwa:</i> Mete sèlman dat sèvis ki vin apre yo: _____
<b>Rezon kifè yo revele I la</b>  <i>(Poukisa sa yo bezwen sa?)</i>	<input type="checkbox"/> Swen kontini <input type="checkbox"/> Lekòl <input type="checkbox"/> Rechèch  <input type="checkbox"/> Legal <input type="checkbox"/> Asirans <input type="checkbox"/> Lòt: _____
<ul style="list-style-type: none"><li>• Otorizasyon sa a valab pou yon ane apati dat ou siyen an sof si ou reekri li: _____</li><li>• PCE a ka pran jiska de (2) semenn pou yo trete demann nan.</li><li>• Ou kapab anile otorizasyon sa a nenpòt moman lè w bay PCENJ a yon avi alekri. Responsab lavi prive. Lè w fè anilasyon an, sa p ap chanje enfòmasyon yo te gentan revele anvan anilasyon an.</li><li>• PCE a p ap mete restriksyon sou tretman m nan oswa tretman pitit mwen an si mwen chwazi pa siyen otorizasyon sa a.</li><li>• N ap konsidere yon kopi sou papye oswa lòt kopi elektwonik otorizasyon sa a kòm yon dokiman orijinal.</li><li>• Nan piò ka yo, PCE pa ka bay dosye ke nou pa te kreye oswa peye pou yo. Sepandan, lòt dosye ki kreye pa lòt pwofesyonèl ak òganizasyon ka disponib pou ou. Kontakte manadjè swen ou an pou plis detay sou fason pou w jwenn yo.</li><li>• PCE pa ka anpeche òganizasyon oswa moun ki resevwa dosye w yo devwale enfòmasyon w yo nan kat otorizasyon sa, epi enfòmasyon sa yo pa jwenn pwoteksyon lwa Eta ak federal yo aprè yo fin soti. Ak siyati w sou otorizasyon sa a, ou retire tout responsabilite sou do PCE si toutfwa benefisyè a ta revele yon enfòmasyon.</li></ul>	

Siyati w ki pi ba a montre ou li epi w konprann enfòmasyon ki nan dokiman sa a epi w otorize pou n revele enfòmasyon w, jan sa dekri pi wo a.

Siyati moun nan oswa Reprezantan Legal li

Dat

Non moun nan oswa reprezantan legal li

Relasyon li genyen ak moun nanl